

STRANIERA La riscoperta di un autore importante

Marietti, sfida giapponese Mori Ōgai torna in libreria

■ Fra i maggiori autori della letteratura giapponese dell'era Meiji (1868-1912), un'epoca di molti fermenti culturali e di apertura alla weltliteratur, Mori Ōgai, ufficiale medico dell'esercito giapponese nonché finissimo letterato e traduttore di Goethe e Andersen, in Italia è poco conosciuto. È questa un'occasione ghiotta di leggere qualcosa di suo nella traduzione e cura di Matilde Mastrangelo in questo racconto lungo fra tradizione e innovazione il testo di Ōgai ripercorre un'antica leggenda, facendone un piccolo ed

esemplare testo per comprendere la letteratura dell'epoca, ricca di risvolti che superano l'ordine del tempo. Il volume si giova inoltre dell'introduzione serrata di Maria Teresa Orsi e di un'esauriente postfazione della curatrice Matilde Mastrangelo che gettano più di una luce sul testo e aprono prospettive che ci fanno riflettere. ■

Amedeo Anelli

Mori Ōgai

L'intendente Sanshō

Marietti 1820, Bologna 2019, pp. 90, € 10

